朱中和 通靈丹

偏正頭痛　腰脊酸痛　心胃氣痛　風濕骨痛　背膊痺痛　諸般肚痛　風火牙痛　週身疼痛　小腸疝痛　耳痛頸痛　四肢軟痛　婦女經痛　感冒發熱　頭暈身熱　小兒發熱　時症發熱　瘡瘍發熱　痲疹發熱　傷風發熱　春瘟發熱　出牙發熱　感暑發熱　秋燥發熱　出痲發熱　傷風鼻塞　喉痛舌腫　週身不遂　傷風咳嗽　口苦口臭　小兒急驚　食積飽滯　心悶心燥　腸胃濕滯　大便閉結　神昏眼倦　腸胃熱積

大人每次食一樽。小兒每次食半樽。三歲以下嬰孩每次食四份之一。俱用滾水或清茶冲服。其藥粉或有沈澱碗底。須要攪起冲食乾淨。凡服丹每隔兩點鐘食一次。孕婦可服。

價目
每罇五仙
每打四毛
寄費加一毛

雲埠五洲大藥房
通靈丹總代理處

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣東各屬新聞

金飾店白晝被匪劫

新會函　十月拾六日下午二時許會城南隅路美珍金飾店被匪徒挾械强劫損失金飾貳千餘元　茲將調查所得各情錄下　是日爲舊曆重陽節日　會城各界人士　紛往圭峯山登高　各街馬路　遂成沉寂景象　而警內抽調保護掃墓　故城內防範較疏　匪徒竟乘此機會向城中活動　匪等一行七人　均挾短槍　先以五人入美珍店托名買鈲　店伴不虞其詐　當即取出金鈲與看　匪等即乘時持出槍械　向各店伴指嚇　硬要將金飾交出　各店伴在其槍口之下　不敢逆命　即將飾櫃開放　而匪等將櫃內貴重飾物劫畢後　即出大南路奔走　其得手固未煩一彈也　匪劫後　該處崗警聞耗　即啣尾直追　走至相距數十步時　遂拔出手槍　欲向匪等射擊　乃竟爲背後兩匪拔槍指嚇　禁勿追擊　該警以勢不敵　不能復追　匪等遂過橋沿河南街轉入太路市　出太倉里奔出葵圍而遁　至二時四十分鐘　縣兵營接得電報　當派出隊兵拾餘名前往追捕　惟匪已遠颺　無從弋獲　至是晚圭峯護隊回營　已偵得匪等向馬熊逃遁　遂于深夜一時左右　調集隊兵四十餘名前往馬熊鄉圍捕　結果搜獲陳女色陳攘兩人　均廿餘歲　帶回營部　聽候訊辦　查該店此次被劫　損失貴重金飾約值二千餘元　因匪徒動作鎮定　店伴未有遇害　至匪等竄行七八　五人入店行劫　所餘拔槍禁止警察追擊之兩人　當係把風之匪　又匪劫後奔逃時　由大南路奔出太倉里　沿途鋪戶密毗　乃毫不畏懼　如入無人之境　可謂斗膽之極

●古兜山匪發往瓊崖墾殖

第一集團軍總司令部　前將俘獲古兜山及自行歸順之匪共　連同招撫收編之匪　改編爲警隊兩隊　欲令其因此覺悟竪切　服務於革命軍　旋因該匪等仍有不軌行動　陳濟棠乃下令將之解散　並將隊內數拾人撥入感化院　欲令其覺悟自新　幷決定俟瓊崖墾殖區成立後　即發往瓊島墾殖　以養成其造產之美性　作澈底之心理改革　該案經已決定　惟昨有中山縣屬之第八區大濠涌鄉長黃傑生　具呈總司令部　請將古兜山歸編之黃煥常等三拾餘人保釋　陳總濟棠據呈後　以該黃煥常等　經判定交特別感化院感化　並準備將來瓊崖墾殖區成立後　發往工作　所請保釋　未便照雖　經批令該鄉長知照云

廣告

華埠雲高賚來旅館
LOYAL HOTEL
258 PenderSt. E.
Phone Seymonr 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六貳九貳磨詩話電○

賚來旅館　設在雲城
片打街東　二五八號
樓高五層　房間百二
被褥鮮明　冷熱水龍
四時順應　常居亦可
暫住聽命　租價克己
往來利便　向所讚稱
僑胞賜顧　格外歡迎
本旅館人同謹啟

美洲代理
金山大埠　紐約
羅省技利　屈嵩
檀香山　舍路
新招代理利權優給

厥痲多年腊
客題獨一標
味甘香胞豔
批發達全球

岡新軒印務局

光陰似箭
年節又將到了——
社會進步禮尚簡便賀年用柬最爲雅緻本軒應時勢之需求復爲遠近僑胞利便計特編備賀年片圖樣十數款精印成摺款式新穎定價尤爲相宜幸祈預早定印無任歡迎函索樣本　當即寄本
Ho Sun Hing Co.
258½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

榮榮腊味製造廠
全球各埠均有出售
即寄索函
價目即復
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

英屬代理
滿地可　都朗埠　溫汝壁　卡拉利　甯振打　汝利愼　雲高華　域多利　列必治

紙料文具
學校用品　印刷物料
文房四寶　包物紙類
發客
Smith, Davidson & Wright, Ltd.
1198 Homer St.　Vancouver, B. C.
市蔑地衛臣及烏禮有限公司啓

廣濟堂自製各種丸散膏丹
跌打損傷　湯火傷
續筋駁骨　健腰補腦
痘瘡癍疹　紅白痢症
花柳淋痛　風痰鶴膝
各種雜症
本號生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全埠信服特沐粵城普濟醫局兼充駐堂醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者座客奇多若不重則中西法參由究病源者眼論根治內傷吐血咳嗽腫痛眼科小兒科跌打投良劑所由藥到回春精究根源實驗心細衍妙配氣喘瘡癤痘疹內科外科婦科經期腹痛各症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服奉上外埠每罇加郵費帋
醫學博士李鶴儔
花柳白濁根汁每罇一元五　花柳初濁根汁每罇一元　花柳入骨梅疔毒汁每罇一元　花柳拔毒丹每盒一元五　花柳白濁丸每盒一元五　花柳拔毒丹每寸壹元　半打五圓　一打拾圓
▲注意　小店常有　跌打止痛藥水每樽一元一二五　跌打損傷藥酒每樽一元一二五　跌打逐瘀止痛散每罇一元一二五　跌打止痛藥酒每樽一元一二五　跌打止痛藥油每樽一元一二五　跌打止痛藥丸每盒一元一二五　跌打止痛藥膏每合一元一二五　跌打止痛藥水每樽一元一二五　跌打止痛藥酒每樽一元一二五　跌打止痛藥油每樽一元一二五　跌打止痛藥丸每盒一元一二五　跌打止痛藥膏每合一元一二五
▲注意　小店常有　化庄品　花旗參發行
自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

自製經驗良藥出世
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.
拔毒生肌葯膏　每合一元五　此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈
跌打止痛葯水　每樽一元一二五　此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫
皮膚濕毒葯膏　每合一元五　專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈
萬應爛脚葯散　每罇弍元　專治久年爛脚無論新舊爛脚摻之定然全愈
花柳鹹疳葯膏　每合一元五　此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈
花柳白濁丸　此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止
花柳拔毒丹　此丹專治各種瘡毒
▲注意　小店常有　跌打止痛藥水　跌打止痛藥酒　跌打止痛藥丸　跌打止痛藥膏　跌打止痛藥油　化庄品　花旗參發行

考活旅館
Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C.
▲減價廣告
本旅館設在云埠喜市定街東一二二號與華區接近房舍清潔冷熱水常便幷有升降机上落招待妥當住本旅店者有如居家之興趣現因世情冷淡起見特將房租減收每晚五毛與七毛五兩價華友光顧特別歡迎

穩寧旅店
VERNON ROOMS
244 East Hastings St.
旅客之心理即是要住房舒暢。本旅店爲應付社會之要求起見。已將全部改新。極爲美化。新床新被及新傢私。增設冷熱水喉暖氣嚨。招呼甚爲完善。地方與華埠接近
前房每月十元
邊房每月八元

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備：如包物紙・厠紙・繩仔・信皮・紙筆墨・及學校用品・華友光顧・請留意焉
Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

◎接整水龍
本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整兼爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命
電話矢麼三九二九
D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929
住家喊線　Fair. 3445Y
比布杭文披露

中原興雜貨藥材發行
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.
華埠　雲高
新到水仙花頭
盒裝糖羌艷盒
枝乾各等巖茶
瓷器花罇最合
送禮貨品樣樣
俱備貴客光顧
零沽批發價甚
相宜
（代理）
美國郵船華人客務
喊綫矢麼一九六六

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈
花旗參　金耳環　各項丸散藥汁大減價每元收八折
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L
茵陳跌打　正髀胆
雲高華安和堂參茸藥材發行